

PAR®

بار درایف - ثرو



بار کلیر™

Clear™

# دلیل مرجعي سریع لسماعات الرأس بار کلیر



## المحتويات

|    |                                   |
|----|-----------------------------------|
| ٣  | شحن البطارية والاستخدام           |
| ٥  | تسجيل سماعة الرأس                 |
| ٥  | إلغاء تسجيل سماعة الرأس           |
| 5  | تحديد الرقم التسلسلي لسماعة الرأس |
| ٧  | عناصر التحكم في سماعة الرأس       |
| ٨  | إعداد تلقي الطلبات                |
| 9  | تغيير إعدادات مستوى الصوت         |
| 9  | مستوى صوت سماعة الرأس (الوارد)    |
| 9  | مستوى صوت المسار (الصادر)         |
| 10 | مواصفات سماعة الرأس               |
| 10 | المواصفات المادية                 |
| 10 | المواصفات الكهربائية              |
| 10 | المواصفات الوظيفية                |
| 13 | تاريخ الإصدار                     |

## شحن البطارية والاستخدام

لشحن سماعة الرأس، أدخل البطارية في محطة الشحن أو ضع سماعة الرأس في محطة شحن سماعة الرأس.



محطة شحن سماعة الرأس



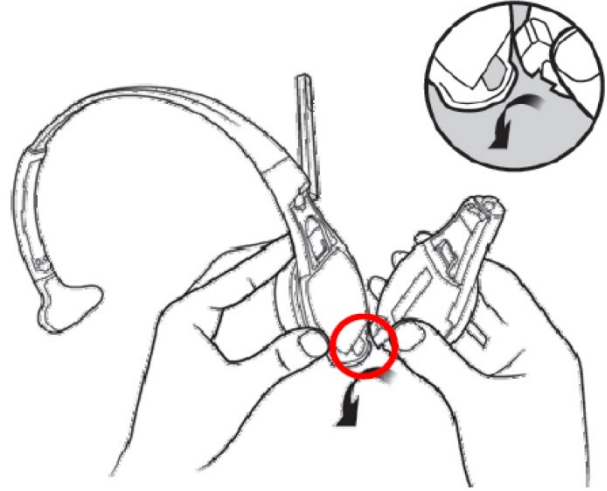
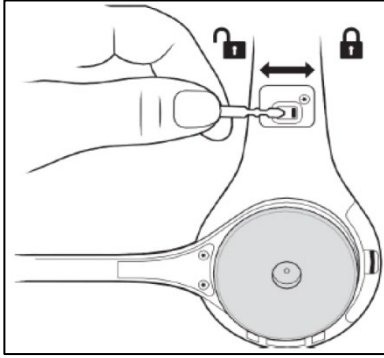
محطة شحن البطارية

- يجب أن يومض مؤشر LED الموجود على البطارية باللون الأخضر للإشارة إلى أن البطارية قيد الشحن.
- تضيء جميع مؤشرات LED الأربعة باللون الأخضر (ثابت) للإشارة إلى اكتمال شحن البطارية.

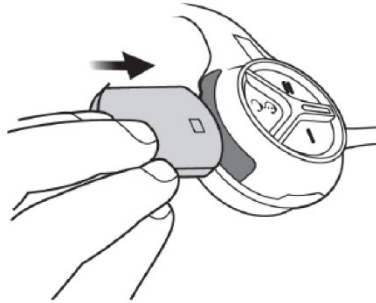
| المؤشر                                                                 | وصف الوضع                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>مؤشرات LED خضراء</p>                                                | <p>البطارية خارج شاحن بار كليز، وقد تم الضغط على الزر باستمرار يمثل كل مؤشر LED نسبة شحن ٢٥%.</p> <p>في حالة البطارية المشحونة بالكامل، تضيء جميع مؤشرات LED الأربعة باللون الأخضر.</p> <p>من الأعلى (في الرسم التخطيطي على اليسار):</p> <p>إذا أضاءت 4 مؤشرات LED متتالية باللون الأخضر، فهذا يعني أن مستوى الشحن يتراوح بين 75% و 100%.</p> <p>وإذا أضاءت 3 مؤشرات LED متتالية باللون الأخضر، فهذا يعني أن مستوى الشحن يتراوح بين 50% و 74%.</p> <p>وإذا أضاء مؤشرا LED باللون الأخضر، فهذا يعني أن مستوى الشحن يتراوح بين 25% و 49%.</p> <p>وإذا أضاء مؤشر LED واحد باللون الأخضر، فهذا يعني أن مستوى الشحن يتراوح بين 0% و 24%.</p> |
| <p>يومض أحد مؤشرات LED باللون الأخضر</p>                               | <p>البطارية في الشاحن وهي قيد الشحن.</p> <p>من الأعلى:</p> <p>المؤشر الأول يومض باللون الأخضر - مستوى شحن البطارية حاليًا يتراوح بين 0% و 25%.</p> <p>المؤشر الثاني يومض باللون الأخضر - مستوى شحن البطارية حاليًا يتراوح بين 26% و 50%.</p> <p>المؤشر الثالث يومض باللون الأخضر - مستوى شحن البطارية حاليًا يتراوح بين 51% و 75%.</p> <p>المؤشر الرابع يومض باللون الأخضر - مستوى شحن البطارية حاليًا يتراوح بين 76% و 100%.</p>                                                                                                                                                                                                       |
| <p>المؤشران العلوي والسفلي مضيئان باللون الأخضر</p>                    | <p>نهاية عمر البطارية.</p> <p>استبدل البطارية.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <p>مؤشر LED السفلي يومض باللون الأخضر (البطارية غير متصلة بالشاحن)</p> | <p>نفذ شحن البطارية إلى أقل من ٥% من مستوى شحنها.</p> <p>يجب شحن البطارية فورًا.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

## لإدراج البطارية في سماعة الرأس:

- 1 أدخل وحدة POD في الحامل (CARRIER) وحرك مفتاح القفل على الحامل لإكمال تركيب سماعة الرأس.

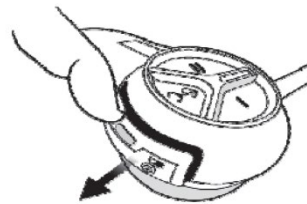
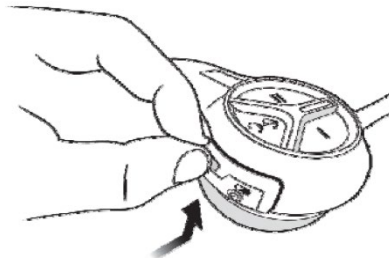


- 2 أدخل البطارية المشحونة في وحدة POD كما هو موضح أدناه:



## لإزالة البطارية من سماعة الرأس:

- 1 باستخدام إصبعك، ادفع مزلاج البطارية برفق لأعلى - سيؤدي ذلك إلى تحرير البطارية.
- 2 باستخدام إصبع آخر، اسحب البطارية من حجرة البطارية.



## تسجيل سماعة الرأس

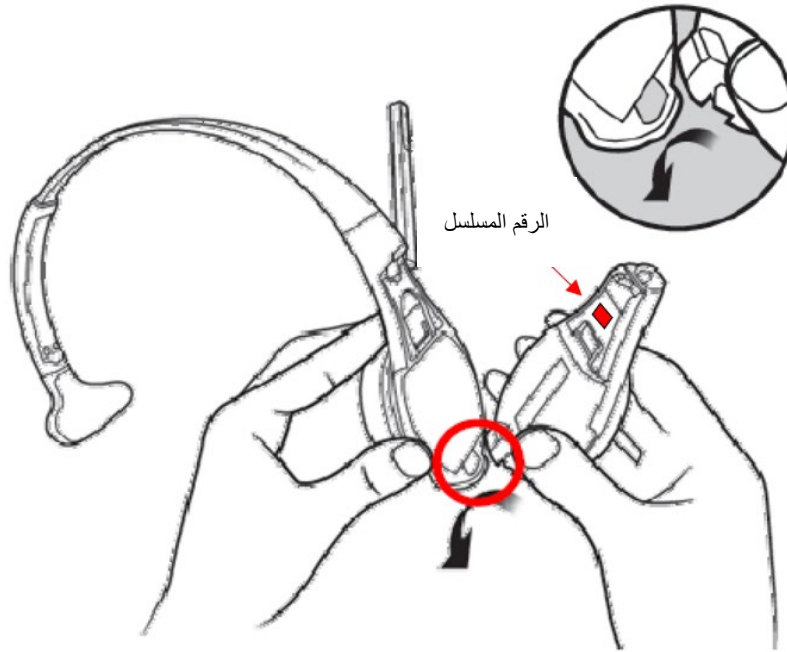
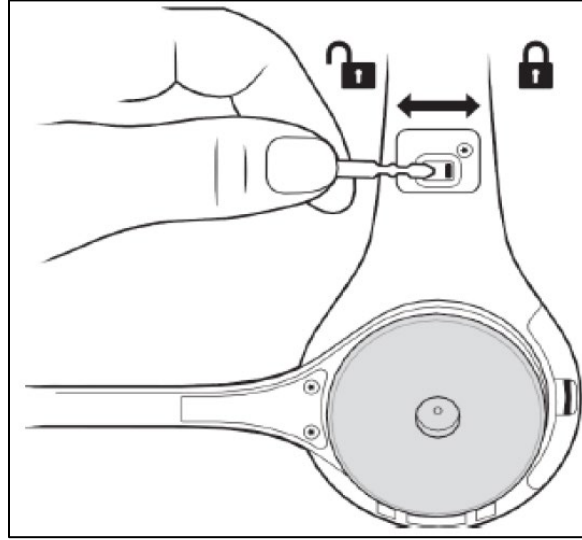
- 1- بمجرد إدخال بطارية مشحونة في سماعة الرأس، يجب أن تعمل تلقائيًا.
- 2- سجّل الدخول إلى صفحة الويب / البوابة الإلكترونية باستخدام الرابط وبيانات الدخول المزوّدة.
- 3- من اللوحة الجانبية اليسرى، انتقل إلى قسم "الأجهزة" واختر محطة الأساس الخاصة بك.
- 4- انقر على زر "الإجراءات" (الذي يظهر على شكل ثلاث نقاط) واختر "الإعدادات".
- 5- انتقل إلى "الصوت والأجهزة" ثم إلى قسم "الأجهزة المتصلة".
- 6- اختر علامة التبويب "سماعات الرأس"، ثم انقر على "+" تسجيل سماعة رأس". ستظهر نافذة منبثقة تحتوي على رسالة "في انتظار السماعات"، كما ستظهر معرفات السماعات داخل النافذة.
- 7- انقر على زر "إغلاق وضع التسجيل" بعد تسجيل جميع السماعات.
- 8- بعد التسجيل، يجب أن تُضيء مؤشرات LED بلون أخضر ثابت على وحدة POD والحامل، مع صدور رسالة صوتية تقول "المسار 1"، أو أن تُضيء مؤشرات LED بلون أحمر/ أخضر ثابت مع رسالة صوتية تقول "المسار 2".

## إلغاء تسجيل سماعة الرأس

- 1- سجّل الدخول إلى صفحة الويب/ البوابة الإلكترونية باستخدام الرابط وبيانات الدخول المزوّدة (أو تسلسل الأزرار المزوّد).
- 2- من اللوحة الجانبية اليسرى، انتقل إلى قسم "الأجهزة" واختر محطة الأساس الخاصة بك. انقر على زر "الإجراءات" (الذي يظهر على شكل ثلاث نقاط) واختر "الإعدادات".
- 3- انتقل إلى قسم "الصوت والأجهزة" ثم إلى "الأجهزة المتصلة".
- 4- اختر علامة التبويب "سماعات الرأس"، ثم انقر على زر "الإجراءات" (الذي يظهر على شكل ثلاث نقاط) بجانب السماعة التي ترغب في إلغاء تسجيلها.
- 5- اختر "إلغاء التسجيل" (ستظهر رسالة تطلب التأكيد). اختر "نعم، إلغاء التسجيل". بعد إلغاء تسجيل السماعة، ستظهر رسالة في الجزء العلوي تؤكد نجاح العملية.

## تحديد الرقم التسلسلي لسماعة الرأس

- 1- يوجد الرقم التسلسلي لسماعة الرأس على وحدة POD.
- 2- لفك وحدة POD، حرّك مفتاح إلغاء القفل على الحامل.
- 3- أخرج وحدة POD وحدد الملصق الأبيض الذي يحتوي على الرقم التسلسلي.



## عناصر التحكم في سماعة الرأس



- الشريط القابل للتعديل: ادفع أو اسحب لتعديل الحجم للحصول على ملائمة مريحة.
- علامة التعرف: تُستخدم لتخصيص سماعة معينة لمسار معين أو لشخص معين (8 ألوان).
- أزرار التحكم في مستوى الصوت: اضغط للأعلى أو للأسفل على منطقة التحكم في مستوى الصوت لضبط مستوى الصوت في السماعة. الضغط للأعلى يزيد الصوت، بينما الضغط للأسفل يقلله.
- أزرار المسارين 1 و2: توصل المستخدمين بنقطة الطلب.
- عندما توجد نقطة طلب واحدة فقط، فإن زري المسار 1 والمسار 2 يتصلان بنقطة الطلب 1.
- عندما توجد نقطتا طلب، يتصل زر المسار 1 بنقطة الطلب 1، ويتصل زر المسار 2 بنقطة الطلب 2.
- زر النداء الداخلي: للتواصل الداخلي. يُستخدم للتحدث إلى جميع السماعات على نفس المسار (أو كليهما حسب الإعدادات)، دون التواصل مع نقطة الطلب. اضغط مطوياً على زر النداء الداخلي أثناء التشغيل العادي للتحدث مع السماعات الأخرى.
- مؤشرات LED: تشير مؤشرات LED على السماعة إلى حالة التشغيل الحالية للسماعة.

## إعداد تلقي الطلبات

راجع مدير المتجر أو الفريق الفني في المتجر لتحديد وضع تلقي الطلبات الذي سيستخدم في النظام. لتغيير وضع تلقي الطلبات:

- 1- سجّل الدخول إلى صفحة الويب / البوابة الإلكترونية باستخدام الرابط وبيانات الدخول المزودة.
- 2- من اللوحة الجانبية اليسرى، انتقل إلى قسم "الأجهزة" واختر محطة الأساس الخاصة بك.
- 3- انقر على زر "الإجراءات" (الذي يظهر على شكل ثلاث نقاط) ثم اختر "الإعدادات".
- 4- انتقل إلى قسم "تلقي الطلبات"، ثم اختر "سلوك السماع" المطلوب للمسار الصحيح، ثم انقر على "تطبيق التغييرات".  
(راجع الجدول أدناه للحصول على وصف لأنماط الوضع المختلفة).



## تغيير إعدادات مستوى الصوت

### مستوى صوت سماعة الرأس (الوارد)

يؤثر تعديل مستوى الصوت الوارد لسماعة الرأس على مستوى الصوت القادم من ميكروفون نقطة طلب العميل إلى سماعة الأذن. لزيادة أو خفض مستوى الصوت الوارد لسماعة الرأس:

- 1- سجّل الدخول إلى صفحة الويب / البوابة الإلكترونية باستخدام الرابط وبيانات الدخول المزودة.
- 2- من اللوحة الجانبية اليسرى، انتقل إلى قسم "الأجهزة" واختر محطة الأساس الخاصة بك.
- 3- انقر على زر "الإجراءات" (الذي يظهر على شكل ثلاث نقاط) واختر "الإعدادات".
- 4- انتقل إلى "الصوت والأجهزة"، ثم اختر "إعدادات الصوت"، وبعدها اختر "صوت السماعة".
- 5- اختر "الاستماع الوارد" وقم بضبطه حسب الحاجة.
- 6- ثم انقر على "تطبيق التغييرات".

### مستوى صوت المسار (الصادر)

يؤثر تعديل مستوى الصوت الصادر للمسار على مستوى صوت السماعة الموجودة عند نقطة طلب العميل. لتغيير مستوى الصوت الصادر للمسار:

- 1- سجّل الدخول إلى صفحة الويب / البوابة الإلكترونية باستخدام الرابط وبيانات الدخول المزودة.
- 2- من اللوحة الجانبية اليسرى، انتقل إلى قسم "الأجهزة" واختر محطة الأساس الخاصة بك.
- 3- انقر على زر "الإجراءات" (الذي يظهر على شكل ثلاث نقاط) واختر "الإعدادات".
- 4- انتقل إلى "الصوت والأجهزة"، ثم اختر "إعدادات الصوت"، وبعدها اختر "صوت المسار".
- 5- اختر "التحدث الصادر" وقم بضبطه حسب الحاجة.
- 6- ثم انقر على "تطبيق التغييرات".

## مواصفات سماعة الرأس

### المواصفات المادية

| البند | المواصفة أو المتطلب                 |
|-------|-------------------------------------|
| الوزن | 3,98 أونصة (112,9 غرام) مع البطارية |

### المواصفات الكهربائية

| البند                      | المواصفة أو المتطلب                        |
|----------------------------|--------------------------------------------|
| الطاقة الداخلة             | 3,7 فولت تيار مستمر (بطارية ليثيوم أيون)   |
| التردد اللاسلكي            | الاتصالات اللاسلكية الرقمية المحسنة (DECT) |
| الحد الأقصى للطاقة الخارجة | حسب معايير DECT في كل منطقة                |
| سماعة الأذن                | ديناميكية مع وسادة أذن قابلة للاستبدال     |

### المواصفات الوظيفية

| البند              | المواصفة أو المتطلب                              |
|--------------------|--------------------------------------------------|
| المفاتيح           | مناطق لمس سعوية                                  |
| المؤشر الضوئي      | مؤشرات LED حمراء وخضراء وزرقاء                   |
| نطاق التشغيل       | 91 متر (300 قدم) - يختلف حسب ظروف البيئة المحلية |
| درجة حرارة التشغيل | من 0 إلى 60 درجة مئوية                           |

## بيان الامتثال لقواعد هيئة الاتصالات الفيدرالية الأمريكية (FCC)

تم اختبار هذا الجهاز وتبين أنه يلتزم بالحدود المقررة للأجهزة الرقمية من الفئة أ، وفقاً للجزء 15 من قواعد هيئة الاتصالات الفيدرالية. تم تصميم هذه الحدود لتوفير حماية معقولة ضد التداخل الضار عند تشغيل الجهاز في بيئة تجارية. ينتج هذا الجهاز طاقة تردد لاسلكي ويستخدمها وقد يشعها، وإذا لم يتم تركيبه واستخدامه وفقاً لدليل التعليمات، فقد يتسبب في تداخل ضار بالاتصالات اللاسلكية. من المرجح أن يتسبب تشغيل هذا الجهاز في منطقة سكنية في حدوث تداخل ضار، وفي هذه الحالة سيتعين على المستخدم تصحيح التداخل على نفقته الخاصة. هذا الجهاز يمثل للجزء 15 من قواعد هيئة الاتصالات الفيدرالية. ويخضع تشغيله للشروط التالية:

1- يجب ألا يتسبب هذا الجهاز في تداخل ضار، و

2- يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تداخل يتم استقباله، بما في ذلك التداخل الذي قد يتسبب في تشغيل غير مرغوب فيه.

يرجى العلم أن إجراء أي تغييرات أو تعديلات لم تتم الموافقة عليها صراحةً من قبل الجهة المسؤولة عن الامتثال قد يؤدي إلى إبطال صلاحية المستخدم في تشغيل الجهاز.

### إخلاء مسؤولية عدم التداخل الصادر عن هيئة الابتكار والعلوم والتنمية الاقتصادية الكندية (ISED)

يحتوي هذا الجهاز على وحدات إرسال / استقبال معفاة من الترخيص وتتوافق مع مواصفات المعايير اللاسلكية (RSS) الصادرة عن هيئة الابتكار والعلوم والتنمية الاقتصادية الكندية. ويخضع تشغيل الجهاز للشروط التالية:

(1) لا يجوز أن يتسبب الجهاز في حدوث تداخل،

(2) يجب أن يقبل الجهاز أي تداخل، بما في ذلك التداخل الذي قد يتسبب في تشغيل غير مرغوب فيه للجهاز.

هذا الجهاز يفي بمواصفات ICES-003 الكندية للفئة أ. CAN ICES-003(B) / NMB-003(A).

### معلومات التعرض لموجات التردد اللاسلكي (معدل الامتصاص النوعي SAR)

تم اختبار هذا الجهاز وتبين أنه يفي بالحدود المعتمدة للتعرض لموجات التردد اللاسلكي (RF). يشير معدل الامتصاص النوعي (SAR) إلى معدل امتصاص الجسم لطاقة التردد اللاسلكي. الحد المسموح به لمعدل الامتصاص النوعي هو 1,6 واط لكل كيلوغرام في الدول التي تعتمد الحد المتوسط على 1 غرام من الأنسجة. أثناء الاختبارات، تم ضبط أجهزة الإرسال في الجهاز على أعلى مستويات الإرسال، وتم وضعها في أوضاع تحاكي الاستخدام بالقرب من الرأس، مع وجود مسافة فصل قدرها 25,35 ملم.

قد تُغير الحافظات التي تحتوي على أجزاء معدنية من أداء التردد اللاسلكي للجهاز، بما في ذلك مدى امتثاله لإرشادات التعرض لموجات التردد اللاسلكي، بطريقة لم يتم اختبارها أو اعتمادها.

**إخلاء مسؤولية:** تم إعداد هذه المادة لتتناسب مجموعة واسعة من عمليات المطاعم، وقد تختلف ممارسات عملك الفعلية وتكوين نظامك قليلاً عما هو مبين في هذه المادة. ورغم أن شركة بار تيك إنك ("بار") تبذل جهداً كبيراً لضمان دقة هذه المواد، فإن جميع المحتويات يتم تقديمها "كما هي" دون أي ضمان من أي نوع، سواء كان صريحاً أو ضمنيّاً، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، الضمانات المتعلقة بقبالية التسويق أو الملاءمة لغرض معين. لا تقدم بار أي ضمانات أو إقرارات بأن هذه المواد ستفي بمتطلباتك أو أن تشغيل الجهاز سيكون دون انقطاع أو خالٍ من الأخطاء.

**إشعارات العلامات التجارية:** شعار PAR هو علامة تجارية مسجلة لشركة بار تكنولوجي كوربوريشن، وهي الشركة الأم لشركة بار تيك إنك أو إحدى الشركات التابعة لها. جميع أسماء المنتجات الأخرى المذكورة في هذه المادة هي علامات تجارية مملوكة لشركاتها المعنية. ولا يُقصد من استخدام أي من هذه العلامات التجارية الإيحاء بوجود تأييد أو علاقة رسمية مع تلك الشركات.

**النسخ:** حقوق المؤلف © 2024 لشركة بار تيك إنك. جميع الحقوق محفوظة. لا يجوز نسخ هذا المنشور، أو أي جزء منه، أو نقله بأي شكل من الأشكال أو بأي وسيلة، سواء كانت إلكترونية أو ميكانيكية، بما في ذلك النسخ الضوئي، أو التسجيل، أو التخزين في نظام لاسترجاع المعلومات، أو غير ذلك، دون الحصول على إذن خطي مسبق من شركة بار تيك إنك، بار تكنولوجي بارك، 8383 شارع سينيكا، نيو هارتفورد، نيويورك 13413-4991، الولايات المتحدة الأمريكية.

## سجل الإصدارات

| التاريخ    | الإصدار | ملاحظات                        |
|------------|---------|--------------------------------|
| 2024/6/24  | أ       | الإصدار الأولي                 |
| 2024/11/25 | ب       | تحديثات عامة للتنسيق / التصميم |
| 2024/12/20 | ج       | لقطات شاشة محدثة للبوابة       |
| 2025/3/11  | د       | تحديثات عامة للتنسيق / التصميم |